ΓΡΑΦΕΙΑ: ΚΟΡΙΝΘΟΥ 210
ΤΗΛΕΦΩΝΑ: 24—54 & 43—23
ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΑΧΜΑΙ 1.50

ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟΣ

11 ΣΑΒΒΑΤΟΝ ΜΑΡΤΙΟΥ 1961
ΠΕΡ.Β'-ΕΤΟΣ ΙΣΤ'-ΑΡΙΘ.ΦΥΛΛΟΥ 4817

ΗΜΕΡΗΣΙΑ ΕΘΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΠΑΤΡΩΝ - ΕΤΟΣ ΙΔΡΥΣΕΩΣ 1886

ΚΑΤΑ ΧΘΕΣΙΝΑΣ ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟΥ

ΜΕΤΡΙΟΠΑΘΕΙΑΝ ΔΙΑΒΛΕΠΕΙ Ο ΔΟΚΤΩΡ ΑΝΤΕΝΑΟΥΕΡ ΕΙΣ ΤΗΝ ΣΤΑΣΙΝ ΤΗΣ ΡΩΣΙΑΣ ΕΝΑΝΤΙ ΤΟΥ ΓΕΡΜΑΝΙΚΟΥ ΘΕΜΑΤΟΣ

ΔΕΝ ΘΑ ΔΙΑΠΡΑΓΜΑΤΕΥΘΗ ΑΝ ΔΕΝ ΣΥΝΕΝΝΟΗΘΗ ΜΕ ΤΗΝ ΔΥΣΙΝ

ΝΑΤΟ ΚΑΙ Δ. ΓΕΡΜΑΝΙΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΦΟΔΙΑΣΘΟΥΝ ΜΕ ΑΤΟΜΙΚΑ ΟΠΛΑ

ΒΟΝΝΗ, 10. Ὁ καγκελλάριος Ἀντενάουερ, ἀναφερόμενος σήμερον εἰς τὰς σχέσεις μὲ τὴν Ρωσίαν, ἐπανέλαβεν ὅτι τὸ τελευταῖον σοβιετικὸν ὑπόμνημα ἐπὶ τοῦ γερμανικοῦ ζητήματος, εἶναι συντεταγμένον εἰς μετριοπαθὲς ὕφος, χωρὶς ὅμως νὰ συμβαίνῃ τὸ αὐτὸ καὶ μὲ τὸ πνεῦμα ὑπὸ τοῦ ὁποίου ἐμφορεῖται.

«Μία συνθήκη μὲ τὴν Ἀνατολικὴν Γερμανία, εἶπεν, ἔχει μεγάλην σημασίαν διὰ τὴν Γερμανίαν, ἀλλὰ καὶ διὰ τὰς Δυτικὰς χώρας. Ἀποκλείεται νὰ διαπραγματευθῶμεν μὲ τὴν Μόσχαν χωρὶς προηγουμένως νὰ ἔχωμεν συνεννοηθῆ μὲ τὰς Δυτ. Δυνάμεις».

Ὑπογράμμισε περαιτέρω ὅτι τὸ πρόβλημα συνίσταται κυρίως εἰς τὸ νὰ ἀνακτήσουν τὴν ἐλευθερίαν των τὰ 17 ἑκατομμύρια τῶν κατοίκων τῆς Ἀνατολικῆς Γερμανίας.

Προσέθεσεν ἐν συνεχείᾳ ὅτι ἡ Ὁμοσπονδιακὴ Δημοκρατία δὲν πρέπει νὰ ἀποδεχθῆ διαπραγματεύσεις διὰ τὴν σύναψιν συνθήκης εἰρήνης μὲ τὰ δύο γερμανικὰ κράτη.

—Ἡ λύσις, εἶπεν, εἶναι δυνατὸν ἐνδεχομένως νὰ ἐξευρεθῆ διὰ τῆς παραχωρήσεως τοῦ δικαιώματος τῆς αὐτοδιαθέσεως εἰς τοὺς κατοίκους τῆς Ἀνατολικῆς Γερμανίας, Ἐπίσης πρέπει νὰ κατοχυρωθοῦν τὰ δικαιώματα τῶν Δυτικῶν εἰς τὸ Βερολῖνον.

Περαιτέρω ἠρνήθη νὰ παράσχῃ διευκρινίσεις δσον ἀφορᾷ τὰς παραχωρήσεις, εἰς τὰς ὁποίας θὰ ἠδύνατο νὰ προβῆ ἡ Βόννη, ἂν ἡ Μόσχα ἐδέχετο νὰ δώσῃ αὐτοδιάθεσιν εἰς τὸν λαὸν τῆς Ἀνατολικῆς Γερμανίας.

Σχετικὴν νύξιν ἔκαμεν εἰς προεκλογικὸν λόγον, τὸν ὁποῖον ἐξεφώνησε χθές, ὑπογραμμίσας πάντως ὅτι δὲν εἶναι δυνατὸν εἰς αὐτὸν νὰ ἀποκαλύψῃ ἐκ τῶν προτέρων τὰς προθέσεις τῆς κυβερνήσεώς του.

Οὕτω, ἐδήλωσε σήμερον ὅτι εἶναι κατ' ἀρχὴν διατεθειμένος νὰ διαπραγματευθῆ συνθήκην εἰρήνης ὑπὸ τὴν προϋπόθεσιν, αὕτη νὰ περιλαμβάνῃ ὁλόκληρον τὴν Γερμανίαν, διότι ἂν ἐδέχετο ὅπως συναφθῆ παρομοία συνθήκη μὲ τὰ δύο γερμανικὰ κράτη, τοῦτο θὰ ἦτο ταυτόσημον μὲ ἀναγνώρισιν τῆς διαιρέσεως τῆς Γερμανίας.

Περαιτέρω ἐξέφρασε τὴν εὐχὴν ὅπως αἱ σχέσεις μεταξὺ τῆς Γερμανίας καὶ τῆς Πολωνίας καταστοῦν ἀγαθαὶ καὶ ἀνεφέρθη εἰς τὰς σχέσεις μὲ τὰς Ἡνωμ. Πολιτείας, ὁμιλήσας κυρίως διὰ τὸ πρόβλημα τῆς ἰσορροπίας τοῦ ἰσοζυγίου πληρωμῶν, εἰπὼν ὅτι τοῦτο εἶναι γενικὸν πρόβλημα, τὸ ὁποῖον θὰ συζητηθῆ μὲ ὅλους τοὺς ἐνδιαφερομένους.

Ὑπεσχέθη, εἶπεν, ὅτι εἶναι πρόθυμος ἡ Γερμανία νὰ παράσχῃ βοήθειαν εἰς τὰς ὑπὸ ἀνάπτυξιν χώρας καὶ διὰ τὸν ἀτομικὸν ἐξοπλισμὸν τοῦ ΝΑΤΟ τὸ ζήτημα τελεῖ ὑπὸ μελέτην εἰς τὰς Ἡνωμ. Πολιτείας.

Ἂν δὲν ἐπιτευχθῆ συμφωνία ἐπὶ τοῦ ἀφοπλισμοῦ, ἐπιβάλλεται, κατέληξεν, ὅπως τὸ ΝΑΤΟ ἐφοδιασθῆ δι' ἀτομικῶν ὅπλων καὶ τὸ αὐτὸ πρέπει νὰ συμβῆ μὲ τὰς γερμανικὰς δυνάμεις.

ΚΟΛΩΝΙΑ, 10. Ὁ στρατηγὸς Χόϊτζιγκερ, πρὼην ἐπιθεωρητὴς τοῦ γερμανικοῦ στρατοῦ, ὁ ὁποῖος ἐτέθη ἐπικεφαλῆς τῶν ἐπιτελείων τοῦ Ν.Α,Τ.Ο, εἰς ἄρθρον του, γράφει ὅτι αἱ δυνάμεις, αἱ σταθμεύουσαι πρὸ τῆς παραμεθορίου γραμμῆς, πρέπει νὰ διαθέτουν ἀτομικὰ ὅπλα.

Αἱ Ἡν. Πολιτεῖαι, γρά-

ΣΥΝΕΧΕΙΑ εἰς τὴν 4ην σελίδα

ΕΙΣ ΤΗΝ ΡΩΣΙΑΝ

ΚΑΤΕΔΙΚΑΣΘΗ ΕΙΣ ΦΥΛΑΚΙΣΙΝ ΩΣ ΦΟΡΟΦΥΓΑΣ Ο ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΣ ΤΟΥ ΚΑΖΑΝ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 10. Καθ' ἃ μετέδωσεν ὁ ραδιοσταθμὸς τῆς Μόσχας, ὁ ἀρχιεπίσκοπος τοῦ Καζὰν κατεδικάσθη εἰς ποινὴν φυλακίσεως, διότι ἀπέκρυψεν εἰς τὴν ὑποβληθεῖσαν παρ' αὐτοῦ δήλωσιν μέρος τῶν εἰσοδημάτων του.

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ ΒΑΛΒΙΔΟΣ ΤΗΣ ΚΑΡΔΙΑΣ ΔΙΑ ΤΕΧΝΗΤΗΣ ΤΟΙΑΥΤΗΣ

ΠΟΡΤΛΑΝΤ ("Ορεγκον). Καρδιακὴ βαλβίς, ποὺ εἶχεν ὑποστῆ ζημίας, ἀντικατεστάθη ἐπιτυχῶς ἀπὸ τεχνητὴν σφαιρικὴν βαλβίδα, ἐντὸς ἀνοικτοῦ «κλωβοῦ». Ἡ ἐν λόγῳ βαλβὶς ἀντικαθιστᾶ τελείως τὴν ὅλην μητρικὴν βαλβίδα, ποὺ συνδέει τὸν ἀριστερὸν κόλπον μὲ τὴν ἀριστερὰν κοιλίαν. Ἡ καρδιακὴ αὐτὴ βαλβὶς κατεσκευάσθη ἀπὸ τοὺς ἐπιστήμονας τῆς Ἰατρικῆς Σχολῆς τοῦ Πανεπιστημίου τοῦ Ὄρεγκον Δρα Ἄμπερτ Στὰρ καὶ Μ. Λόουελλ Ἔντουαρντς, ἐχρησιμοποιήθη δὲ διὰ πρώτην φορὰν διὰ τὴν ἀντικατάστασιν τῆς καρδίας ἑνὸς παπποῦ 52 ἐτῶν, τοῦ ὁποίου ἡ καρδιακὴ βαλβὶς εἶχε σκληρυνθῆ καὶ εἶχε χάσει τὴν εὐκαμψίαν της, λόγῳ ἐμπυρέτου ρευματισμοῦ.

ΖΕΣΤΟ ΝΕΡΟ ΚΑΤΩ ΑΠΟ ΑΙΩΝΙΟΥΣ ΠΑΓΟΥΣ ΤΟΥ ΝΟΤΙΟΥ ΠΟΛΟΥ

ΟΥΑΣΙΓΚΤΩΝ. Ἡ ἀνακάλυψις θερμοῦ ὕδατος εἰς δύο λίμνας τοῦ Νοτίου Πόλου κάτωθεν μονίμου στρώματος πάγου πάχους 4 μέτρων, ἀποτελεῖ ἀνεξήγητον φαινόμενον διὰ τοὺς Ἀμερικανοὺς ἐπιστήμονας, οἱ ὁποῖοι ἀσχολοῦνται μὲ βιολογικὰς ἐρεύνας εἰς τὴν Ἀνταρκτικήν. Δέον νὰ σημειωθῆ ὅτι ὑπὸ τοιαύτας συνθήκας, ἡ θερμοκρασία τοῦ ὕδατος ἀνεμένετο περὶ τοὺς 2 βαθμοὺς ὑπὸ τὸ μηδέν, ἐξεπλάγησαν δὲ ὅταν διεπίστωσαν ὅτι αὕτη ἀνήρχετο εἰς τοὺς 8 βαθμοὺς ἄνω τοῦ μηδενός. Οἱ ἐν λόγῳ ἐπιστήμονες προσθέτουν ὅτι ἡ μόνη πιθανὴ ἐξήγησις εἶναι ἡ ὕπαρξις ἀσυνήθους ἰσχυρᾶς καὶ θερμοτάτης πηγῆς ὕδατος εἰς τοὺς πυθμένας τῶν ἐν λόγῳ λιμνῶν, αἱ ἔρευναι δὲ θὰ συνεχισθοῦν πρὸς ἐξακρίβωσιν τῆς αἰτίας.

ΜΕΤΑ ΤΗΝ 4ΩΡΟΝ ΣΥΝΟΜΙΛΙΑΝ ΕΙΣ ΣΙΒΗΡΙΑΝ

Ο ΠΡΕΣΒΥΣ ΤΩΝ Η.Π.Α. ΜΕΤΕΔΩΣΕ ΕΙΣ ΟΥΑΣΙΓΚΤΩΝ ΤΟ ΜΗΝΥΜΑ ΚΡΟΥΣΤΣΕΦ

Ο κ. ΚΕΝΝΕΝΤΥ ΔΕΝ ΘΑ ΜΕΤΑΒΗ ΕΙΣ ΠΑΡΙΣΙΟΥΣ

ΑΝΑΧΩΡΕΙ ΕΙΣ ΤΕΧΕΡΑΝΗΝ Ο κ. ΧΑΡΡΙΜΑΝ

ΜΟΣΧΑ, 10. Ἐὰν ληφθῆ ὑπ' ὄψιν ἡ διαφορὰ τῆς ὥρας, ἡ ὁποία ὑφίσταται μεταξὺ Ρωσίας καὶ Ἀμερικῆς, ἡ λεπτομερὴς ἔκθεσις τοῦ ἐνταῦθα Ἀμερικανοῦ πρεσβευτοῦ κ. Θόμψον ἐπὶ τῆς 4ώρου συνομιλίας, τὴν ὁποίαν εἶχε χθὲς εἰς Νοβοσιμπίρσκ μετὰ τοῦ κ. Κρουστσεφ, μετεδόθη τηλεφωνικῶς σήμερον τὴν πρωΐαν εἰς Οὐάσιγκτων.

Ἐκ καλῶς πληροφορημένων Ἀμερικανικῶν πηγῶν ἀφήνεται, ἐξ ἄλλου, νὰ νοηθῆ ὅτι εἶναι ἐλάχιστα πιθανὸν ὅπως ἡ ἐνταῦθα Ἀμερικανικὴ πρεσβεία ἀνακοινώσῃ λεπτομερείας ὅσον ἀφορᾷ τὸ κείμενον τοῦ μηνύματος τοῦ κ. Κέννεντυ πρὸς τὸν Κρουστσεφ ἢ ἐν σχέσει μὲ τὸ περιεχόμενον τῆς διεξαχθείσης χθὲς εἰς Νοβοσιμπίρσκ συνομιλίας μεταξὺ τοῦ Σοβιετικοῦ πρωθυπουργοῦ καὶ τοῦ Ἀμερικανοῦ πρεσβευτοῦ.

Προστίθεται ὅτι οἱαδήποτε διευκρίνησις ἐπὶ τοῦ ζητήματος αὐτοῦ πρέπει νὰ προέλθῃ εἴτε ἀπὸ τὸν Λευκὸν Οἶκον, εἴτε ἀπὸ τὴν προεδρίαν τῆς Σοβιετικῆς κυβερνήσεως.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 10. Ἐν σχέσει μὲ ὡρισμένας πληροφορίας, συμφώνως πρὸς τὰς ὁποίας ὁ πρόεδρος Κέννεντυ πρόκειται νὰ φθάσῃ εἰς τὴν Γαλλικὴν πρωτεύουσαν τὸν προσεχῆ Ἀπρίλιον, δηλοῦται ὅτι αὗται δὲν ἀνταποκρίνονται εἰς τὴν ἀλήθειαν.

Σχετικῶς, διευκρινίζεται ὅτι κατὰ πληροφορίας ἐκ Ρώμης, ὁ ἀπεσταλμένος τοῦ προέδρου κ. Χάρριμαν φαίνεται διατεθειμένος νὰ μεταβῆ εἰς τὴν Γαλλικὴν πρωτεύουσαν διὰ νὰ μετάσχῃ τῆς διασκέψεως κορυφῆς τῶν Δυτικῶν.

ΡΩΜΗ, 10. Ὁ περιοδεύων ἀντιπρόσωπος τοῦ Ἀμερικανοῦ Προέδρου, κ. Χάρριμαν ἀπεδέχθη πρόσκλησιν τοῦ Σάχη τῆς Περσίας ὅπως μεταβῆ εἰς Τεχεράνην.

Ὁ κ. Χάρριμαν θὰ ἀναχωρήσῃ τὴν Κυριακήν, μεταβαίνων εἰς Τεχεράνην, ὅπου θὰ παραμείνῃ ἐπὶ δύο ἡμέρας.

ΕΙΣ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ ΤΩΝ ΑΘΗΝΩΝ

ΚΩΜΙΚΟΤΡΑΓΙΚΑ ΕΠΕΙΣΟΔΙΑ ΧΘΕΣ ΜΕ ΗΡΩΑ ΕΝΑ ΙΕΡΟΔΙΑΚΟΝΟΝ

ΙΣΧΥΡΙΖΕΤΑΙ ΟΤΙ ΥΠΕΣΤΗ ΕΚΒΙΑΣΜΟΝ

ΕΞΥΛΟΚΟΠΗΘΗ ΑΠΟ ΤΟΝ ΣΥΖΥΓΟΝ

ΑΘΗΝΑΙ, 10. Κωμικοτραγικὰ ἐπεισόδια ἐσημειώθησαν σήμερον εἰς τὸ ξενοδοχεῖον «Βασιλικόν», ὅπου εἰς ἱεροδιάκονος εἶχε καταφύγει μετὰ μιᾶς γυναικὸς εἰς ἓν δωμάτιον τοῦ ξενοδοχείου καὶ ὁ σύζυγος, καταλαβὼν αὐτούς, ὡς ἰσχυρίζεται, εἰς ἐντελῶς ἀνάρμοστον στάσιν, ἐξυλοκόπησεν ἀγριώτατα τὸν διάκονον.

Τὴν 1.20' μεταμεσημβρινὴν εἰς τὸ ἀνωτέρω ξενοδοχεῖον, τὸ ὁποῖον εἶναι γνωστὸν ὅτι παρέχει ἄσυλον εἰς παράνομα ζεύγη, ἐνεφανίσθη μία νεαρὰ καὶ ὡραία κυρία, ἡ Δέσποινα σύζυγος Νικ. Ἀναγνωστοπούλου, ἐτῶν 28, συνοδευομένη ἀπὸ τὸν ἱεροδιάκονον Ματθαῖον Πάνερον, ἐτῶν 20 καὶ ἐζήτησαν ἓν δωμάτιον ἀπὸ τὴν καμαριέραν.

Ἡ τελευταία δὲν ἔφερεν ἀντίρρησιν, ἔδωσεν εἰς τὸ παράξενον ἐκεῖνο ζεῦγος τὸ ὑπ' ἀριθ. 5 δωμάτιον ὅπου καὶ ἀπεσύρθησαν.

Σχεδὸν ἀμέσως ὅμως κατέφθασεν εἰς τὸ ξενοδοχεῖον ἔξαλλος ὁ σύζυγος Ν. Ἀναγνωστόπουλος, ἐτῶν 25, οἰκοδόμος, κάτοικος Πειραιῶς ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Κουμουνδούρου 80 καὶ συνοδευόμενος ἀπὸ δύο φίλους του, τοὺς ὁποίους προφανῶς ἤθελε νὰ χρησιμοποιήσῃ ὡς μάρτυρας, ἤρχισε νὰ ὠρύεται πρὸ τῆς καμαριέρας, ζητῶν νὰ τοῦ ἀνοίξῃ τὸ δωμάτιον, ὅπου εἶχε καταφύγει ἡ σύζυγός του μὲ τὸν ἱερωμένον ἐραστήν της, ἰσχυριζόμενος ὅτι τοὺς εἶχε παρακολουθήσει καὶ ὅτι ἤθελε νὰ τοὺς συλλάβῃ ἐπ' αὐτοφώρῳ.

Ἡ καμαριέρα παρετήρησε: «διατὶ δὲν ἠμπόδιζες τὴν σύζυγόν σου νὰ εἰσέλθῃ εἰς τὸ ξενοδοχεῖον» καὶ τὸν παρεκάλεσε νὰ μὴ δημιουργήσῃ ἐπεισόδιον.

Ὁ Ἀναγνωστόπουλος ὅμως ἤνοιξε τὴν θύραν καὶ μετὰ παρέλευσιν ὀλίγων λεπτῶν, ἠκούσθησαν σπαρακτικαὶ κραυγαὶ τοῦ ἱεροδιακόνου, καλοῦντος εἰς βοήθειαν.

Ἠνοίχθη καὶ πάλιν ἡ θύρα καὶ ἐξεβλήθη γρονθοκοπούμενος ὁ διάκονος ἀπὸ τὸν Ἀναγνωστόπουλον, ὁ ὁποῖος τοῦ ἔσχισε τὰ ροῦχα καὶ μὲ χαρτοκόπτην ἐπεχείρησε νὰ τὸν τραυματίσῃ, ἀλλὰ ὁ ἱεροδιάκονος τοῦ τὸν ἀπέσπασε, τραυματισθεὶς εἰς τὴν χεῖρα.

Ὁ σύζυγος, γρονθοκοπῶν τὸν ρασοφόρον, τὸν ἐκρήμνισε τότε ἀπὸ τὴν κλίμακα τοῦ ξενοδοχείου.

Ἐν τῷ μεταξύ, εἰς τὴν ὁδὸν Σωκράτους καὶ πρὸ τοῦ ξενοδοχείου, συνεκεντρώθησαν περὶ τὰ 2.000 ἄτομα, τὰ ὁποῖα ἀπεδοκίμασαν τὸν ρασοφόρον, ἐδέησε δὲ τότε νὰ καταφθάσῃ τὸ μηχανοκίνητον τμῆμα, τὸ ὁποῖον διέλυσε τὰ πλήθη καὶ ὡδήγησε τὸν ἱεροδιάκονον, τὴν σύζυγον καὶ τὸν σύζυγον εἰς τὸ τμῆμα.

Ὁ ἱεροδιάκονος ἰσχυρίσθη ὅτι ἔπεσεν εἰς πλεκτάνην καὶ ὅτι ὁ σύζυγος, ὅταν εἰσῆλθεν εἰς τὸ δωμάτιον, τοῦ ἐζήτησε 4.000 δραχ. διὰ νὰ μὴ προκαλέσῃ ἐπεισόδιον, περιορίσας κατόπιν τὰς ἀξιώσεις του εἰς 2.000 δραχ. καὶ ἐπειδὴ ὁ ἱεροδιάκονος δὲν εἶχε χρήματα, τοῦ ἐπετέθη.

Ὁ Ἀναγνωστόπουλος ἐπιμένει ὅτι ἡ σύζυγός του εἶχε συνάψει παρανόμους σχέσεις μὲ τὸν ἱεροδιάκονον. Τὸ ΣΤ.' τμῆμα συνεχίζει τὰς ἀνακρίσεις.

ΕΝ ΟΨΕΙ ΤΗΣ ΑΠΟΓΡΑΦΗΣ ΤΗΣ 19ης ΤΡΕΧ. ΜΗΝΟΣ

ΠΩΣ ΕΙΝΑΙ ΔΥΝΑΤΟΝ ΝΑ ΕΠΙΤΥΧΗ ΜΙΑ ΑΠΟΓΡΑΦΗ

Ἡ ἀπογραφὴ εἶναι ἕνας θεσμὸς ποὺ ἐξυπηρετεῖ μιὰν ἐθνικὴ ἀνάγκη. Εἶναι ἕνα ἀπὸ τὰ πολλὰ μέσα, ποὺ χρησιμοποιεῖ ἡ Στατιστικὴ Ἐπιστήμη (καὶ, στὸν τόπο μας, ἡ Ἐθνικὴ Στατιστικὴ Ὑπηρεσία τῆς Ἑλλάδος) γιὰ νὰ εἶναι πάντοτε σὲ θέση νὰ προσφέρῃ μιὰ σωστὴ καὶ πλήρη εἰκόνα τῆς ἐθνικῆς μας ζωῆς.

Ἡ ἀπογραφὴ βασίζεται στὴν εὐσυνείδητη καταγραφὴ ὡρισμένων στοιχείων. Ἀπαιτεῖ, συνεπῶς, διπλῆ εὐσυνειδησία: καὶ ἐκείνου, ποὺ προσφέρει τὰ στοιχεῖα καὶ ἐκείνου, ποὺ τὰ καταγράφει. Γι' αὐτὸ καὶ εἶναι τόσο σημαντική, στὴν περίπτωση τῆς ἀπογραφῆς, ἡ ἐμπιστοσύνη καὶ ἡ συμπαράσταση τοῦ κοινοῦ.

Ἄλλωστε ὁ πρῶτος, ποὺ ὠφελεῖται ἀπὸ μιὰ τέτοια συνετὴ χαρτογράφηση τῶν διαφόρων φάσεων τῆς ζωῆς τοῦ τόπου, εἶναι ὁ ἴδιος ὁ πληθυσμός, γιατὶ τὰ ἀποτελέσματα τῆς ἀπογραφῆς χρησιμεύουν στὴν ἀντιμετώπιση καὶ τὴν ἐπίλυση ἑνὸς πλήθους προβλημάτων, ἀπὸ κεῖνα ποὺ ἀντιμετωπίζει καθημερινὰ ὁ σύγχρονος Ἕλληνας καὶ ἡ οἰκογένειά του. Ὅσο ἐντοπίζονται αὐτὰ τὰ προβλήματα μὲ τὴν ἀλάνθαστη γλῶσσα τῶν ἀριθμῶν, τόσο ὑπάρχει ἐλπὶς νὰ ἐπιλυθοῦν ταχύτερα.

Ἡ ἐπιτυχία μιᾶς ἀπογραφῆς βασίζεται σὲ μιὰ ἀρτία ἐπιτελικὴ ὀργάνωση καὶ μιὰ συντονισμένη καὶ μακρόχρονη προεργασία. Στὴν περίπτωση τῆς ἀπογραφῆς τοῦ πληθυσμοῦ τῆς 19ης Μαρτίου 1961 ἡ προεργασία αὐτή, ὄχι μόνον ἔχει ἤδη ἀρχίσει, ἀλλὰ χρησιμοποιεῖ ἐντατικὰ καὶ τὰ διδάγματα καὶ τὴν πεῖρα μιᾶς ἄλλης πανελλήνιου ἀπογραφῆς, τῆς ἀπογραφῆς τῶν βιομηχανικῶν, βιοτεχνικῶν καὶ ἐμπορικῶν ἐν γένει καταστημάτων, ποὺ ἔγινε στὴν χώρα μας τὴν 15ην Νοεμβρίου 1958.

Οἱ δυὸ βασικοὶ πόλοι τῆς ἐπιτυχίας μιᾶς τέτοιας πανεθνικῆς στατιστικῆς ἐξορμήσεως εἶναι, ἡ διαφώτισις τοῦ κοινοῦ καὶ ἡ προετοιμασία τῶν ἐποπτῶν ἀπογραφῆς, τῶν τομεαρχῶν καὶ τῶν ἀπογραφέων.

Εἶναι ἀπαραίτητο τὸ κοινὸ νὰ γνωρίζῃ τί ἀκριβῶς καλεῖται νὰ προσφέρῃ, καὶ τὰ ὄργανα τῆς ἀπογραφῆς νὰ εἶναι ἀπόλυτα ἐξησκημένα ὡς πρὸς τὸ τί θὰ ζητήσουν καὶ πῶς θὰ τὸ ζητήσουν.

Ἡ διαφώτισις τοῦ κοινοῦ δὲν βασίζεται μόνον στὰ συνήθη μέσα ἐπικοινωνίας, ὅπως ὁ Τύπος, τὸ Ραδιόφωνο, ὁ Κινηματογράφος, τὰ διαφημιστικὰ ἔντυπα κλπ. Βασίζεται ἐξ ἴσου στὴν διοχέτευση πρὸς τὴν κοινὴ γνώμη ὡρισμένων πληροφοριῶν μέσῳ τῶν ἡγετικῶν παραγόντων διαφωτίσεως ὅπως, π. χ. οἱ ἱερεῖς, οἱ διδάσκαλοι, αἱ δυνάμεις ἀσφαλείας κ.ο.κ. Ἡ ἐπίδρασις τοῦ ἀνθρωπίνου διαφωτιστικοῦ στοιχείου, ἰδίως εἰς τὰς μικρὰς κοινότητας καὶ τὰς ἀπομεμακρυσμένας περιφερείας, ἔχει πάντοτε πλέον ἀποτελεσματικὸν χαρακτῆρα ἀπὸ οἱονδήποτε ἀπρόσωπον μέσον διαφωτίσεως.

Χαρακτηριστικὸν τῆς ἀλληλεξαρτήσεως τῶν διαφόρων αὐτῶν παραγόντων εἶναι τὸ γεγονὸς ὅτι τὰ ἴδια τὰ ὄργανα τῆς ἀπογραφῆς (ἐπόπται, τομεάρχαι, ἀπογραφεῖς) ἀποτελοῦν ἐπίσης σημαντικοὺς παράγοντες διαφωτίσεως, ἴσως τοὺς καταλληλοτέρους. Τὰ καθήκοντά των, συνεπῶς, δὲν περιορίζονται εἰς μίαν καὶ μόνον ἡμέραν, τὴν 19ην Μαρτίου, ἀλλὰ ἔχουν ἤδη ἀρχίσει, ὅπως, ἄλλωστε, ἔχει ἤδη ἀρχίσει καὶ ἡ θεωρητικὴ καὶ πρακτικὴ των κατάρτισις διὰ τὴν ἐκτέλεσιν τῆς σοβαρᾶς των ἀποστολῆς.

Ἑκατὸν τριάντα δύο χρόνια συμπληρώνονται ἐφέτος ἀπὸ τὴν πρώτη ἀπογραφὴ τοῦ πληθυσμοῦ τῆς χώρας ποὺ ἐνήργησε, τὸ 1828, τὸ Γραφεῖον Στατιστικῆς τῆς Γραμματείας τῶν Ἐσωτερικῶν (ὅπως ἔλεγαν τότε τὰ Ὑπουργεῖα) ἐπὶ κυβερνήσεως Ἰωάννου Καποδίστρια. Ἂν σκεφθοῦμε ὅτι ἕνα ἀπὸ τὰ πρῶτα μελήματα τῆς ὀργανώσεως τοῦ νέου βασιλείου ἦτο μιὰ τέτοια ἀπογραφή, σὲ μιὰν Ἑλλάδα ἀκόμη πρωτογέννητη, θὰ καταλάβουμε πόσο μεγαλύτερη καὶ πλατύτερη σημασία ἔχει ἡ ἐφετεινὴ ἀπογραφή, ποὺ ἐντάσσεται μέσα στὸ γενικώτερο παλμὸ ἐξυπηρετήσεως τοῦ συνόλου καὶ βελτιώσεως τοῦ βιοτικοῦ ἐπιπέδου τοῦ Ἑλληνικοῦ Λαοῦ.

Ἡ ἀπογραφὴ τῆς 19ης Μαρτίου εἶναι μιὰ πρᾶξις ἀλήθειας, στὴν ὑπηρεσία τῆς ὁποίας εἶναι ἐπιστρατευμένοι ὅσοι τὴν πιστεύουν καὶ ὅσοι τὴν ὑπηρετοῦν. Κι' αὐτοὶ ποὺ θὰ τὴν ποῦν, κι' αὐτοὶ ποὺ θὰ τὴν καταγράψουν.

ΑΥΡΙΟΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΔΗΜ. ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗΝ

Ο ΕΟΡΤΑΣΜΟΣ ΕΠΙ ΤΗ ΣΥΜΠΛΗΡΩΣΕΙ 40 ΕΤΩΝ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΟΥ ΕΡΓΟΥ ΤΟΥ ΑΚΑΔΗΜΑΪΚΟΥ κ. ΓΕΩΡΓ. ΝΟΒΑ

Σήμερον τὴν μεσημβρίαν κατέρχεται εἰς τὴν πόλιν μας ὁ ἀκαδημαϊκὸς καὶ γνωστότατος ποιητὴς κ. Γεώργιος Ἀθανασιάδης Νόβας, προκειμένου νὰ παραστῇ αὔριον εἰς τὴν ἑορτήν, τὴν ὁποίαν διοργανώνουν ἅπαντα τὰ πνευματικὰ καὶ φιλολογικὰ σωματεῖα τῆς πόλεώς μας καὶ ὁ Δῆμος Πατρέων, ἐπὶ τῇ συμπληρώσει 40 ἐτῶν ἀπὸ τῆς ἐκδόσεως τῆς πρώτης του ποιητικῆς συλλογῆς (1920). Εἰς τὸν ἑορτασμὸν συμμετέχουν καὶ οἱ σύνδεσμοι τῶν ἐνταῦθα Αἰτωλοακαρνάνων καὶ Ναυπακτίων, πολλοὶ δὲ ἀναμένονται νὰ ἔλθουν αὔριον ἐκ Ναυπάκτου μὲ ἐπὶ κεφαλῆς τὸν δήμαρχόν των κ. Τάκην Κούμπιον, ἵνα παρευρεθοῦν εἰς τὸν ἑορτασμόν. Ἐπίσης ἀναμένεται καὶ ὁ κ. Θεμ. Ἀθανασιάδης Νόβας, ἄλλοτε Νομάρχης Ἀχαΐας καὶ γεν. Ἐπιθεωρητὴς Νομαρχιῶν. Ἡ κ. Γ. Ἀθανασιάδη, εὑρισκομένη εἰς Ρώμην, δὲν θὰ δυνηθῇ νὰ παραστῇ.

Ἡ ἑορτή, μὲ εἴσοδον ἐλευθέραν διὰ τὸ κοινόν, θὰ γίνῃ αὔριον Κυριακὴν τὴν 11ην μ.μ. εἰς τὴν αἴθουσαν τῆς Δημοτ. Βιβλιοθήκης, μὲ ὁμιλίας τοῦ κ. Δημάρχου καὶ τῆς κ. Παπαγγελούτσου καὶ καλλιτεχνικὰς ἀπαγγελίας ποιημάτων τοῦ τιμωμένου ποιητοῦ ὑπὸ τῆς δίδος Λουκίας Τρεμπέλα. Ἐν τέλει, ὁ κ. Ἀθανασιάδης Νόβας μᾶλλον εἶναι βέβαιον, ὅτι θὰ ὁμιλήσῃ καὶ διὰ νὰ εὐχαριστήσῃ τὰς Πάτρας, ἀλλὰ καὶ διὰ ν' ἀναμνησθῇ τῶν στενῶν δεσμῶν, ποὺ τὸν συνδέουν μὲ τὴν πόλιν μας.

Μετὰ τὴν ἑορτήν, αἱ πνευματικαὶ ὀργανώσεις τῶν Πατρῶν μὲ τὸν κ. Δήμαρχον ἐπὶ κεφαλῆς, θὰ παραθέσουν γεῦμα εἰς τὸν κ. Νόβαν εἰς τὸ ἑστιατόριον Μπατῆ, ὅπου θὰ ὁμιλήσῃ ὁ κ. Δήμαρχος καὶ ἄλλοι ἐκπρόσωποι.

ΕΟΡΤΑΣΜΟΣ
40 ΕΤΩΝ ΠΟΙΗΤΙΚΗΣ ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑΣ
Τοῦ ἀκαδημιακοῦ
κ. Γ. ΑΘΑΝΑΣΙΑΔΟΥ ΝΟΒΑ
(ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΑΘΑΝΑ)
ΚΥΡΙΑΚΗ 12 ΜΑΡΤΙΟΥ 1961
ΑΙΘΟΥΣΑ ΤΕΛΕΤΩΝ ΔΗΜΟΤΙΚΗΣ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗΣ
ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ
Ὥρα 11 π. μ. Εἰσήγησις τοῦ κ. Δημάρχου
Ὁμιλία τῆς συμπολίτιδος κ. Γιώτας Παπαγγελούτσου. Ἀπαγγελίαι δίδος Λουκίας Κ. Τρεμπέλα, πτυχιούχου Σχολῆς Ἀπαγγελίας.
ΕΙΣΟΔΟΣ ΕΛΕΥΘΕΡΑ ΕΙΣ ΤΟ ΚΟΙΝΟΝ
Πάτραι 10 Μαρτίου 1961
Ὁ Πρόεδρος τῆς Ἐπιτροπῆς Ἑορτασμοῦ
ΝΙΚΟΛ. ΒΕΤΣΟΣ
Δήμαρχος Πατρέων

ΜΗΧΑΝΗΜΑ ΑΝΙΧΝΕΥΣΕΩΣ ΤΟΥ ΨΕΥΔΟΥΣ

ΤΟΚΙΟ, 10. Τὸν προσεχῆ μῆνα θὰ ἀρχίσουν νὰ πωλοῦνται εἰς τὰ καταστήματα τῆς ἰαπωνικῆς πρωτευούσης μηχανήματα τῆς τσέπης πρὸς ἀνίχνευσιν τοῦ ψεύδους. Αἱ συσκευαὶ αὐταὶ (αἱ ὁποῖαι λειτουργοῦν μὲ τρανζίστορς) θὰ στοιχίζουν 20 δολλάρια περίπου. Συμφώνως πρὸς δήλωσιν τοῦ ἐφευρέτου τῆς συσκευῆς αὐτῆς αἱ νεαραὶ Ἰαπωνίδες θὰ δύνανται νὰ ἐπωφεληθοῦν τῶν ἐξαιρετικῶν ὑπηρεσιῶν τῶν μικροσκοπικῶν αὐτῶν συσκευῶν, καθ' ὅσον θὰ εἶναι εὐκολ